



Logitech®  
Wireless Presenter  
R400

Quick start guide

**Thank you!**  
**Danke!** **Merci!**  
**Podziękowanie!**  
**Дякуємо!** **Đakujeme!**  
**Благодарим Вас!**  
**Grazie!** **Köszönjük!**  
**Vã mulțumim!** **Paldies!**  
**Zahvala!** **Poděkování!**  
**Tänname!** **Děkojame!**  
**Hvala!**



McGrp.Ru



### Features



#### English

##### Features

1. Laser pointer
2. Slide forward and back
3. Black screen (in some applications)
4. Launch slide show

#### Deutsch

##### Funktionen

1. Laserpointer
2. Dia vor/zurück
3. Schwarzer Bildschirm (in manchen Anwendungen)
4. Diashow starten

#### Français

##### Fonctions

1. Pointeur laser
2. Avance et recul de diapositives
3. Ecran noir (dans certaines applications)
4. Démarrer le diaporama

#### По-русски

##### Возможности

1. Лазерная указка
2. Переход к следующему и предыдущему слайду
3. Пустой экран (для некоторых приложений)
4. Запуск показа слайдов

#### Po polsku

##### Elementy

1. Wskaźnik laserowy
2. Następną i poprzednią slajd
3. Czarny ekran (w niektórych aplikacjach)
4. Pokaz slajdów

#### Українська

##### Функції

1. Лазерний вказівник
2. Кнопка перемикача "Вперед і назад"
3. Чорний екран (у деяких програмах)
4. Кнопка запуску показу слайдів

#### Magyar

##### Funkciók

1. Lézermutató
2. Előre- és visszalejtető gomb
3. Sötét képernyő be- és kikapcsolása (egyres alkalmazásokban)
4. Diavetítés indítása

#### Slovenčina

##### Funkcije

1. Laseroví ukazovateľ
2. Nasledujúca/predchádzajúca snímka

3. Černa obrazovka (v niektorých aplikáciách)
4. Spustenie prezentácie

#### Български

##### Функции

1. Лазерна показалка
2. Следващ/предиазен слайд
3. Черен екран (в някои приложения)
4. Стартиране на слайдшоу

#### Română

##### Caracteristici

1. Indicator cu laser
2. Diapozitivă următor și Diapozitivă anterior
3. Ecran negru (în anumite aplicații)
4. Lansare expunere de diapozitive

#### Hrvatski

##### Značajke

1. Laserski pokazivač
2. Klizno pomicanje natrag i naprijed
3. Crni zaslon (u nekim aplikacijama)
4. Pokretanje dijaprojekcije

#### Srpski

##### Funkcije

1. Laserski kazalnik
2. Pomikanje naprej in nazaj
3. Črni zaslon (v nekaterih programih)
4. Zagon diaporojekcije

#### Slovenščina

##### Funkcije

1. Laserski kazalnik
2. Pomikanje naprej in nazaj
3. Črni zaslon (v nekaterih programih)
4. Zagon diaporojekcije

#### Eesti

##### Omadused

1. Laserkursor
2. Edasi- ja tagasilikumine
3. Must ekraan (mõnedes rakendustes)
4. Slaidseansi käivitamine

#### Latviski

##### Funkcijas

1. Lāzera rādītājs
2. Pāriet uz priekšu un atpakaļ
3. Melns ekrāns (dažās lietojumprogrammās)
4. Palaist slaidrādī

#### Lietuvių

##### Funkcijos

1. Lazerinė rodyklė
2. Perėjimas pirmyn ir atgal
3. Juodas ekranas (kai kuriose programose)
4. Skaidrių peržiūros paleidimas

#### Italiano

##### Caratteristiche

1. Puntatore laser
2. Diapositiva successiva/precedente
3. Schermo nero (in alcune applicazioni)
4. Avvio della sequenza di diapositive

#### Česká verze

##### Vlastnosti

1. Laserové ukazovátka
2. Posun dopředu a zpět
3. Ztmavní obrazovky (v některých aplikacích)
4. Spuštění prezentace



[www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support)



Belgie / Belgique	Dutch: +32-(0)2 200 64 44; French: +32-(0)2 200 64 40	Rusija	+7(495) 641 34 60
Česká Republika	+420 239 000 335	Schweiz / Suisse Svizzera	D +41-(0)22 761 40 12 F +41-(0)22 761 40 16 I +41-(0)22 761 40 20 E +41 (0)22 761 40 25
Danmark	+45-38 32 31 20	South Africa	0800 981 089
Deutschland	+49-(0)69-51 709-427	Suomi	+358-(0)9 725 191 08
España	+34-91-275 45 88	Sverige	+46-(0)8-501 632 83
France	+33-(0)1-57 32 32 71	Türkiye	00800 44 882 5862
Irland	+353-(0)1 524 50 80	United Arab Emirates	8000 441-4294
Italia	+39-02-91 48 30 31	United Kingdom	+44-(0)203-024-81 59
Magyarország	+36-177-74 853	European, Mid. East., & African Hq. Romanel s/Morgins, Switzerland	English: +41-(0)22 761 40 25 Fax: +41-(0)21 863 54 02
Nederland	+31-(0)-20-200 84 33	Eastern Europe	English: 41-(0)22 761 40 25
Norge	+47-(0)24 159 579		
Österreich	+43-(0)1 206 091 026		
Polska	00800 441 17 19		
Portugal	+351-21-415 90 16		

© 2009 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.  
 Apple, Mac, and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.  
 620-001705.003



Having problems?

English Troubleshooting

- 1. Batteries and polarity OK
2. Power switch on?
3. Receiver plugged in?
4. Range OK (up to 15 meters/50 feet)?
5. Try restarting your computer.

Deutsch Fehlerbehebung

- 1. Sind die Batterien funktionstuechtig und richtig eingelegt?
2. Ist das Gerat eingeschaltet?
3. Ist der Empfaenger angeschlossen?
4. Ist das Gerat noch innerhalb der Reichweite (bis zu 15 Meter)?
5. Starten Sie den Computer neu.

Francais Dépannage

- 1. Piles chargées et polarité respectée?
2. Dispositif sous tension?
3. Récepteur branché?
4. Portée correcte (jusqu'à 15 mètres)?
5. Essayez de redémarrer l'ordinateur.

По-русски Возникли проблемы?

- 1. Батареи в порядке, установлены с соблюдением полярности?
2. Питание включено?
3. Приемник подключен?
4. Дистанция не превышена (до 15 м)?
5. Перезагрузите компьютер.

Po polsku Problemy?

- 1. Czy baterie są naładowane, a ich biegunowość jest prawidłowa?
2. Czy zasilanie jest włączone?
3. Czy odbiornik jest podłączony?
4. Czy zasięg jest odpowiedni (do 15 metrów)?
5. Spróbuj ponownie uruchomić komputer.

Українська Виникли проблеми?

- 1. Акумулятор і його полярність встановлено правильно?
2. Живлення ввімкнено?
3. Приймач підключено?
4. Діапазон правильний (до 15 метрів)?
5. Спробуйте перезапустити комп'ютер.

Magyar Problémákat tapasztal?

- 1. Megfelelők az elemek és helyes polaritással vannak behelyezve?
2. Be van kapcsolva az eszköz?
3. Csatlakoztatva van a vevőegység?
4. Megfelelő a távolság? (A hatótávolság legfeljebb 15 méter.)
5. Próbálkozzon a számítógép újraindításával.

Slovenčina Vyskyliti sa problémy?

- 1. Sú batérie a polarita v poriadku?
2. Je zariadenie zapnuté?
3. Je prijímač pripojený?
4. Je rozsah v poriadku (najviac 15 metrov)?
5. Skúste reštartovať počítač.

Български Имате проблеми?

- 1. Наред ли са батериите и поляритетът им?
2. Включено ли е захранването?
3. Включен ли е приемникът?
4. Наред ли е обхвата (до 15 метра)?
5. Опийайте да рестартирате компютъра.

Română Aveți probleme?

- 1. Bateriile funcționează, să polaritatea este corectă?
2. Alimentarea este pornită?
3. Este introdus receptorul?
4. Vă aflați în limita de distanță (până la cel mult 15 de metri)?
5. Încercați să reporniți computerul.

Hrvatski Imate problema?

- 1. Jesu li baterije napunjene i ispravno postavljene?
2. Toide on sisse lihtutatud?
3. Je li prijamnik priključen?
4. Je li raspon u redu (do 15 metrit)?
5. Proovige ponovo pokrenuti računar.

Srpski Imate problema?

- 1. Da li su baterije i polaritet ispravni?
2. Da li je napajanje uključeno?
3. Da li prijemnik priključen?
4. Da li je doomet odgovarajući (do 15 metara)?
5. Pokušajte ponovo da pokrenete računar.

Slovenščina Ali imate težave?

- 1. Ali so baterije polne in pravilno nameščene?
2. Ali je vklopljeno napajanje?
3. Ali je priključen sprejemnik?
4. Ali je vse v redu z dosegom(do 15 metrov)?
5. Znova zaženite računalnik.

Eesti Teil on probleeme?

- 1. Kas patareid ja nende paigaldus on korras?
2. Toide on sisse lihtutatud?
3. Vastuvõtja on ühendatud?
4. Vaheemik õige (kuni 15 meetrit)?
5. Proovige arvuvi taaskäivitamis.

Latviski Vai ir radušās problēmas?

- 1. Vai baterijas ir ievietotas pareizi?
2. Vai ierīce ir ieslēgta?
3. Vai uzņēmējs ir pievienots?
4. Vai vad pārsniegts diapazons (līdz 15 metriem)?
5. Mēģiniet restartēt datoru.

Lietuvių Turite problemų?

- 1. Ar baterijos tinkamos naudoti, o poliškumas tinkamas?
2. Ali je vklopljeno napajanje?
3. Ali je priključen sprejemnik?
4. Ar tinkamas atstumas (iki 15 metru)?
5. Znova zaženite računalnik.

Italiano Problemi?

- 1. Le batterie e la polarità sono corrette?
2. Il dispositivo è acceso?
3. Il ricevitore è collegato?
4. Il raggio d'azione è appropriato (fino a 15 metri)?
5. Provare a riavviare il computer.

Česká verze Máte potíže?

- 1. Jsou baterie a polarita v pořádku?
2. Je zapnuto napájení?
3. Je připojen přijímač?
4. Je dosah v pořádku (až 15 metrů)?
5. Restartujte počítač.



Class 2 Laser Product



ATTENTION: Utilisation de commandes et réglages ou emploi de procédures autres que celles spécifiées dans le cadre du présent document risque de provoquer une exposition à des radiations. Ne pas regarder le produit à des égards, à la chaleur ou à l'humidité.

This point aperture can produce CLASS 2 laser energy



По-русски Междунaрoднaя стандарт и безопаснoсть. Этот лазерный продукт Logitech класса 2 соответствует стандарту IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.



Magyar Nemzetközi szabványok és biztonsági előírások. Ez a lézertér osztályú Logitech készülék megfelel az IEC/EN 60825-1 ED 2:2007 szabvány előírásainak.



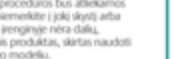
Română Standarde internaționale și siguranță. Acest produs laser Clasa 2 de la Logitech respectă standardul IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.



Slovensčina Mednarodni standardi in varnost. To Laser product Logitech Class 2 je v skladu s standardom IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.



Lietuvių Tarpautiniai standartai ir sauga. Šis „Logitech“ 2 klasės lazerinis gaminytis atitinka IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.



Ид 24 черев 2007 год. Максимальная видяная потугность < 1 мВт. Вспомогательная документация класс 2 laser energy. WARNING: LASER RADIATION - DO NOT STARE INTO BEAM - CLASS 2 LASER PRODUCT.

изготавливается в/на 640-660 нм. ВНИМАНИЕ! Использование на органы за управление, настройки или использование на процедуре, различающей се от указаний пользователя, может вызвать повреждение зрения.

dovesti do opaznog izlaganja zračenju. Nemojte potapati proizvod u tečnost niti ga izlagati toplini ili vlagi. Ovaj uređaj nema delova koji se servisiraju. Ovaj uređen je namenjen komercijalnoj upotrebi na temperaturama od 0° C do 40° C.

Laserska energija može da proizvodi blagi bol u vidu. Ova uređaj nema delova koji se servisiraju. Ova uređen je namenjen komercijalnoj upotrebi na temperaturama od 0° C do 40° C.

English International Standards and Safety. The Logitech Class 2 laser product complies with IEC/EN 60825-1 ED 2:2007. WARNING: LASER RADIATION - DO NOT STARE INTO BEAM - CLASS 2 LASER PRODUCT.

Deutsch Internationale Normen und Sicherheit. Dieses Lasergerät der Klasse 2 von Logitech entspricht den internationalen Norm IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.

Francais Normes Internationales et Sécurité. Ce produit Logitech laser de classe 2 est conforme à la norme IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.

Po polsku Standard międzynarodowe i zagadnienie bezpieczeństwa. Ten produkt klasy laserowej 2 jest zgodny z przepisami IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.

Slovenčina Mednarodni standardi in varnost. To Laser product Logitech Class 2 je v skladu s standardom IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.

Hrvatski Mednarodni standardi i sigurnost. Ovaj logički laser proizvoda klase 2 odgovara međunarodnom normi IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.

Eesti Rahvusvahelised standardid ja ohutus. Klass 2 Laser toode vastab standardile IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.

Česká verze Mezinárodní normy a bezpečnost. Tento laserový produkt Logitech 2. třídy odpovídá mezinárodní normě IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.

Українська Міжнародні стандарти та безпека. Цей лазерний вирт Logitech класу 2 відповідає стандарту IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.

Magyar Nemzetközi szabványok és biztonsági előírások. Ez a lézertér osztályú Logitech készülék megfelel az IEC/EN 60825-1 ED 2:2007 szabvány előírásainak.

Slovenčina Mednarodni standardi in varnost. To Laser product Logitech Class 2 je v skladu s standardom IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.

Română Standarde internaționale și siguranță. Acest produs laser Clasa 2 de la Logitech respectă standardul IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.

Slovenščina Mednarodni standardi in varnost. To Laser product Logitech Class 2 je v skladu s standardom IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.

Lietuvių Tarpautiniai standartai ir sauga. Šis „Logitech“ 2 klasės lazerinis gaminytis atitinka IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.

Česká verze Mezinárodní normy a bezpečnost. Tento laserový produkt Logitech 2. třídy odpovídá mezinárodní normě IEC/EN 60825-1 ED 2:2007.